

**ВИТЯГ З ПРОТОКОЛУ № 6**  
**від 12 лютого 2021 року**  
**розширеного засідання кафедри германської філології та**  
**перекладознавства**  
**щодо перегляду ОПП «Германська філологія та перекладознавство:**  
**англійська мова та друга іноземна мова»**  
**за спеціальністю 035 Філологія**  
**спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури**  
**(переклад включно), перша – англійська**

**ПРИСУТНІ:** зав. кафедри проф. Бойко Ю.П., проф. Скиба К.М., проф. Ємець О.В., проф. Долинський Є.В., доц. Крамар В.Б. доц. Давидюк Ю.Б. доц. Мацюк О.О., доц. Сергєєва О.В., ст. викл. Дмитрошкін Д.Е..

**РОБОТОДАВЦІ:** директор Хмельницької обласної торгово-промислової палати Белякова Наталія Миколаївна

**ЗДОБУВАЧІ** першого бакалаврського рівня та другого магістерського рівня спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.

**Порядок денний:**

1. Розгляд та обговорення змісту і структури ОПП «Германська філологія та перекладознавство: англійська мова та друга іноземна мова» з урахуванням пропозицій стейкхолдерів.

**СЛУХАЛИ:**

- Белякову Наталію Миколаївну про регіональні потреби у фахівцях з перекладу та перспективи розвитку Хмельницького регіону. Акцент у розвитку регіону ставиться на торгівлі, машинобудуванні, легкій та харчовій промисловості. З огляду на це, виникає необхідність оновлення та удосконалення переліку вибіркових дисциплін, які б задовільнили регіональні потреби й забезпечили підготовку фахівців та їх здатність працювати в зазначених галузях перекладу;

- здобувачів першого бакалаврського рівня (Магльона А, Щербанська М., Редько В., Яцишин В., Прокіна А., Бонсевич О.) та другого магістерського рівня (Гаращук В, Дух М., Провозьон А., Чернюк А.) спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, зазначили, що під час проходження виробничої практики виникали труднощі на лексичному рівні з перекладом текстів в галузі

торгівлі, машинобудуванні, в текстах пов'язаних з легкою та харчовою промисловістю.

**ВИРШИЛИ:** 1) інформацію прийняти до відома та рекомендувати робочій групі врахувати рекомендації стейкхолдерів при оновленні ОПП «Германська філологія та перекладознавство: англійська мова та друга іноземна мова»;  
2) удосконалити каталог вибіркових дисциплін за рахунок введення предметів:  
переклад стандартизованої документації;  
переклад термінів хімічної та харчової промисловості;  
переклад термінів машинобудування та металообробки;  
переклад термінів легкої промисловості.

Зав. кафедри германської філології  
та перекладознавства

проф. Бойко Ю.П.

Секретар

доц. Мацюк О.О.